ESIMESE ASTME KOHTU MÄÄRUS (teine laiendatud koda)

10. märts 2005 *

Liidetud kohtuasjades T-228/00, T-229/00, T-242/00, T-243/00, T-245/00—T-248/00, T-250/00, T-252/00, T-256/00—T-259/00, T-265/00, T-267/00, T-268/00, T-271/00, T-274/00—T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00,

Gruppo ormeggiatori del porto di Venezia Soc. coop. rl, asukoht Veneetsia (Itaalia), esindaja: advokaat F. Munari, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-228/00,

Gruppo ormeggiatori del porto di Chioggia Piccola Soc. coop. rl, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid S. Carbone, A. Taramasso ja F. Munari, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-229/00,

* Kohtumenetluse keel: itaalia.

Compagnia lavoratori portuali Soc. coop. rl,

Società cooperativa lavoratori portuali San Marco Venezia Soc. coop. rl,

asukohad Veneetsia, esindajad: advokaadid A. Bortoluzzi ja C. Montagner, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hagejad kohtuasjas T-242/00,

Portabagagli del porto di Venezia Soc. coop. rl, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid A. Bortoluzzi ja C. Montagner, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-243/00,

Abibes SpA, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid G. Orsoni, G. Simeone ja A. Schmitt, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-245/00,

Fluvio Padana Srl, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid G. Orsoni, G. Simeone ja A. Schmitt, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-246/00,

Serenissima motoscafi Srl, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid G. Orsoni, A. Pavanini ja A. Schmitt, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-247/00,

Integrated Shipping Co. SpA (ISCO), asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid G. Orsoni, G. Simeone ja A. Schmitt, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-248/00,

Società cooperativa veneziana motoscafi, Soc. coop. rl,

Cooperativa „San Marco" motoscafi in servizio pubblico Soc. coop. rl,

Cooperativa serenissima taxi Soc. coop. rl,

asukohad Veneetsia, esindajad: advokaadid G. Orsoni, A. Pavanini ja A. Schmitt, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hagejad kohtuasjas T-250/00,

Cooperativa ducale fra gondolieri di Venezia, Soc. coop. rl,

Gondolieri Bauer Soc. coop. rl,

asukohad Veneetsia, esindaja: advokaat M. Giantin, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hagejad kohtuasjas T-252/00,

Sacra Srl, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid M. Marinoni, G. M. Roberti ja F. Sciaudone, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-256/00,

Fondamente nuove servizio taxi e noleggio, Soc. coop. rl,

Bucintoro motoscafi servizio taxi e noleggio Soc. coop. rl,

asukohad Veneetsia, esindajad: advokaadid R. Vianello, A. Bortoluzzi ja C. Montagner, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hagejad kohtuasjas T-257/00,

Multiservice Srl, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid A. Bortoluzzi ja C. Montagner, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-258/00,

Veneziana di navigazione SpA, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid A. Bortoluzzi ja C. Montagner, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-259/00,

Cooperativa traghetto S. Lucia Soc. coop. rl, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid A. Bortoluzzi, C. Montagner ja F. Stivanello Gussoni, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-265/00,

Comitato „Venezia vuole vivere", asukoht Veneetsia, esindajad: kohtuasjades T-265/00 ja T-267/00 advokaadid A. Bortoluzzi, C. Montagner ja F. Stivanello Gussoni ja kohtuasjades T-274/00—T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00 advokaat A. Bianchini, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjades T-265/00, T-267/00, T-274/00—T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00,

Cooperativa Daniele Manin fra gondolieri di Venezia Soc. coop. rl, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid A. Bortoluzzi, C. Montagner ja F. Stivanello Gussoni, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-267/00,

Conepo servizi Soc. coop. rl, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid A. Biagini, S. Scarpa ja P. Pettinelli, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-268/00,

Ligabue Catering SpA, asukoht Veneetsia, esindajad: advokaadid A. Vianello, M. Merola ja A. Sodano, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-271/00,

Verde sport SpA, asukoht Veneetsia, esindaja: advokaat A. Bianchini, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-274/00,

Cooperativa carico scarico e trasporti scalo fluviale Soc. coop. rl, asukoht Veneetsia, esindaja: advokaat A. Bianchini, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-275/00,

Cipriani SpA, asukoht Veneetsia, esindaja: advokaat A. Bianchini, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-276/00,

Cooperativa trasbagagli Soc. coop. rl, asukoht Veneetsia, esindaja: advokaat A. Bianchini, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-281/00,

Cooperativa fra portabagagli della stazione di Venezia Srl, asukoht Veneetsia, esindaja: advokaat A. Bianchini, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-287/00,

Cooperativa braccianti mercato ittico „Tronchetto" Soc. coop. rl asukoht Veneetsia, esindaja: advokaat A. Bianchini, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

hageja kohtuasjas T-296/00,

keda toetab kohtuasjades T-228/00, T-229/00, T-242/00, T-243/00, T-247/00, T-250/00, T-252/00, T-256/00—T-259/00, T-265/00, T-267/00, T-268/00 ja T-271/00

Itaalia Vabariik, esindaja: U. Leanza, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

menetlusse astuja,

versus

Euroopa Ühenduste Komisjon, esindaja: V. Di Bucci, keda abistas advokaat A. Dal Ferro, kohtudokumentide kättetoimetamise aadress Luxembourgis,

kostja,

mille esemeks on nõue tühistada komisjoni 25. novembri 1999. aasta otsus 2000/394/EÜ Veneetsia ja Chioggia ettevõtjatele seadustes nr 30/1997 ja nr 206/1995 ettenähtud sotsiaalkindlustusmaksete vähendamise teel antava abi kohta (EÜT 2000, L 150, lk 50),

EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS (teine laiendatud koda),

koosseisus: koja esimees J. Pirrung, kohtunikud A. W. H. Meij, N. J. Forwood, I. Pelikánová ja S. S. Papasavvas,

kohtusekretär: H. Jung,

tegi järgmise

määruse

Faktilised asjaolud ja menetlus

1 Komisjon tuvastas 25. novembri 1999. aasta otsusega 2000/394/EÜ Veneetsia ja Chioggia ettevõtjatele seadustes nr 30/1997 ja nr 206/1995 ettenähtud sotsiaalkindlustusmaksete vähendamise teel antava abi kohta (EÜT 2000, L 150, lk 50; edaspidi „vaidlustatud otsus"), et ministri 5. augusti 1994. aasta määruse artiklil 2 põhinevates eespool viidatud seadustes sätestatud sotsiaalkindlustusmaksude vähendamine kujutab endast ühisturuga kokkusobimatut riigiabi juhul, kui see on antud kõnealustes piirkondades asuvatele ettevõtjatele, kes ei ole väikesed ega keskmise suurusega ettevõtted (VKE) vastavalt VKE-dele antava riigiabi ühenduse suunistele

ega EÜ artikli 87 lõike 3 punktis c ettenähtud erandi kohaldamisalasse kuuluvad ettevõtted ega ettevõtted, kes võtavad tööle tööhõivealast riigiabi käsitlevates suunistes ettenähtud töötajaid, kellel on tööturule eriti raske pääseda või tööturule tagasi pöörduda (vaidlustatud otsuse artikli 1 teine lõik). Sama otsuse järgi on ühisturuga kokkusobimatuks riigiabiks ka ministri 5. augusti 1994. aasta määruse artiklis 1 sätestatud sotsiaalkindlustusmaksude vähendamine, mis on ettenähtud Veneetsia ja Chioggia territooriumidel asuvatele ettevõtjatele, välja arvatud munitsipaalettevõtted ASPIV, Consorzio Venezia nuova, ACTV, Panfido SpA ja AMAV (vaidlustatud otsuse artikkel 2).

2 Vaidlustatud otsuse artiklis 5 kohustas komisjon Itaalia Vabariiki kõnealuse otsuse artikli 1 teises lõigus ja artiklis 2 nimetatud ühisturuga kokkusobimatu riigiabi abisaajatelt tagasi nõudma.

3 Vaidlustatud otsuses sisalduva teabe kohaselt teavitati Itaalia Vabariiki 17. detsembri 1997. aasta kirjas komisjoni otsusest algatada EÜ artikli 88 lõikes 2 ettenähtud ametlik uurimismenetlus (kolmas põhjendus) ja uurimisesemeks olevate abisüsteemide kohaldamine peatati alates 1. detsembrist 1997 (neljateistkümnes põhjendus).

4 Vaidlustatud otsus avaldati Euroopa Ühenduste Teatajas 23. juunil 2000. Hagejad esitasid hagiavaldused, mis saabusid Esimese Astme Kohtu kantseleisse ajavahemikus 30. augustist 2000 kuni 18. septembrini 2000.

5 Komisjon esitas 19. jaanuaril 2001 saabunud dokumentidega Esimese Astme Kohtule kõnealuste hagide peale vastuvõetamatuse vastuväite.

6 Itaalia Vabariik esitas 7. märtsil 2001 Esimese Astme Kohtule avalduse menetlusse astumiseks hagejate nõuete toetuseks kohtuasjades T-256/00, T-268/00 ja T-271/00. 10. aprillil 2001 esitas ta avalduse menetlusse astumiseks hagejate nõuete toetuseks kohtuasjades T-228/00, T-229/00, T-242/00, T-243/00, T-247/00, T-250/00, T-252/00, T-257/00–T-259/00, T-265/00 ja T-267/00. Teise laiendatud koja esimees andis 19. juuni 2001. aasta määrusega menetlusse astumise loa alates kirjaliku menetluse staadiumist kohtuasjades T-256/00, T-268/00 ja T-271/00 ja teistes kohtuasjades alates suulisest menetlusest vastavalt Esimese Astme Kohtu kodukorra artikli 116 lõikele 6.

7 Esimese Astme Kohus palus kodukorra artiklis 64 ettenähtud menetlust korraldavate meetmete raames Itaalia Vabariigil täpsustada — arvestades vaidlustatud otsuses esitatud ja eespool punktis 1 kirjeldatud kokkusobivuse kriteeriumide keerukust ning pidades silmas hagejateks olevaid ettevõtjaid igas käesolevas asjas ning muus 35-s asjas, mille esemeks on samuti vaidlustatud otsuse tühistamine — kas ta leiab, et ta on kõnealuse otsuse artikli 5 täitmiseks kohustatud antud vaidlusalase riigiabi tagasi nõudma. Itaalia Vabariik teatas Esimese Astme Kohtule 25. septembril 2003 saabunud kirjas, mida Esimese Astme Kohtu palvel täiendati 24. märtsil 2004 saabunud kirjaga, et kõigi nende ettevõtjate suhtes, kes olid esitanud käesolevad hagid, ta kõnealuse abi tagastamismenetlust ei kohaldanud. Ta esitas ka 29. juuni 2001. aasta ja 29. oktoobri 2001. aasta kirjad, milles komisjon oli andnud talle tema palvel vaidlustatud otsuse täitmiseks teavet, mis puudutas teatud valdkondades tegutsevatele ettevõtjatele ettenähtud sotsiaalkindlustusmaksude vähendamise määratlemist riigiabina.

8 Esimese Astme Kohus palus komisjonil seoses hagide vastuvõetavuse uurimisega võtta seisukoht Itaalia valitsuse eespool mainitud vastuste tähenduse kohta selliste hagejateks olevate ettevõtjate menetluse algatamise huvi osas, kelle suhtes ei kohaldatud vaidlustatud otsuse täitmiseks vajalikku riigiabi tagastamismenetlust. Komisjon vastas sellele palvele kirjaga, mis saabus Esimese Astme Kohtu kantseleisse 14. mail 2004.

9 Komisjoni vastusest johtuvalt adresseeriti sama palve hagejatele. Lisaks paluti hagejatel ja komisjonil esitada märkusi kohtuasjade võimaliku liitmise kohta. Kohtuasjade T-228/00, T-229/00, T-245/00–T-248/00, T-250/00, T-252/00, T-256/00, T-274/00–T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00 hagejad esitasid vastused Esimese Astme Kohtu kantseleisse ajavahemikus 25. juunist 2004 kuni 5. juulini 2004 saabunud kirjades. Komisjon võttis kohtuasjade võimaliku liitmise osas seisukoha kirjas, mis saabus Esimese Astme Kohtu kantseleisse 5. juulil 2004.

Poolte nõuded

10 Hagejad paluvad Esimese Astme Kohtul:

— tühistada vaidlustatud otsuse artiklid 1, 2 ja 5 selles osas, kus neis tunnistatakse ministri 5. augusti 1994. aasta määruse artiklites 1 ja 2 sätestatud sotsiaalkindlustusmaksude vähendamine ühisturuga kokkusobimatuks ja nähakse ette vastavate summade tagasimaksmine;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

11 Komisjon palub Esimese Astme Kohtul:

— jätta hagid vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata;

— mõista kohtukulud välja hagejatelt.

Õiguslik käsitlus

12 Esimese Astme Kohus peab sobivaks käesolevate kohtuasjade seotust arvestades ja poolte ärakuulamisest lähtudes liita edasise menetluse huvides kõnealused kohtuasjad kodukorra artikli 50 alusel.

13 Kodukorra artikli 113 alusel võib Esimese Astme Kohus igal ajal omal algatusel kaaluda, kas esineb asja läbivaatamist takistavaid asjaolusid; kohus teeb otsuse kodukorra artikli 114 lõigetes 3 ja 4 ettenähtud tingimuste kohaselt.

14 Käesolevas asjas peab Esimese Astme Kohus kohtutoimikus sisalduvaid dokumente piisavalt selgeks ja lahendab seetõttu — menetlusökonoomia nõuete tõttu käesolevate kohtuasjadega seotud asjaoludest lähtudes ja vaatamata komisjoni esitatud vastuvõetamatuse vastuväitele — omal algatusel allpool punktides 22 ja 38 viidatud kohtupraktika kohaselt ja ilma suulist menetlust algatamata küsimuse, kas esineb asja läbivaatamist takistavaid asjaolusid tulenevalt menetluse algatamise huvi puudumisest ja pooleliolevatest kohtuasjadest.

Hagejateks olevate ettevõtjate huvi menetluse algatamiseks

Poolte argumendid

15 Komisjon märkis — vastusena Esimese Astme Kohtu küsimusele Itaalia valitsuse esitatud teabe tähtsuse kohta seoses hagejateks olevate ettevõtjate suhtes kõnealuse riigiabi tagastamismenetluse kohaldamata jätmisega ja kõnealuste hagejate huviga

menetluse algatamiseks — käesolevas asjas kõigepealt, et ta ei saanud talle kehtestatud tähtaja jooksul võtta seisukohta Itaalia ametiasutuste selle kohta esitatud hinnangute õigsuse suhtes. Komisjoni pädevate talituste ülesandeks oli paluda neilt ametiasutustelt vajadusel täiendavat teavet ja lõpuks paluda komisjoni liikmete kolleegiumil võtta vastu otsus, kas pöörduda EÜ artikli 88 lõike 2 alusel Euroopa Kohtusse või mitte, et vajadusel tuvastada, et Itaalia Vabariik ei ole täitnud vaidlustatud otsuses sätestatud kohustusi.

16 Komisjon on siiski arvamusel, et eespool nimetatud hagejate puhul ei ole menetluse algatamise huvi põhjendatud ei minevikku arvestades, kuna Itaalia ametiasutuste esitatud teabe alusel ei kohaldatud nende suhtes tagastamismenetlust, ega ka tuleviku osas, kuna kõnealused abikavad ei olnud vaidlustatud otsuse kuupäeval enam kohaldatavad.

17 Hagejad leiavad, et Itaalia valitsuse otsus mitte kohaldada nende suhtes vaidlustatud otsuse täitmiseks vajalikku riigiabi tagastamismenetlust ei mõjuta nende menetluse algatamise huvi, kuna komisjon saab seda siseriiklikku täitmisotsust kontrollida ja vajadusel esitada Itaalia Vabariigi vastu hagi EÜ artikli 88 lõike 2 alusel.

18 Hagejad väidavad eelkõige kohtuasjades T-228/00 ja T-229/00, et kui selline tegevus osutub edukaks, oleks nad kohustatud väidetava abi tagastama ilma, et neil seejuures oleks võimalik kohtusse pöörduda.

19 Kohtuasjades T-228/00, T-229/00, T-245/00—T-248/00 ja T-250/00 leiavad hagejad, et neil puuduks menetluse algatamise huvi üksnes siis, kui riigiabi igasugune tagastamine oleks nende puhul lõplikult välistatud. Olukord oleks selline juhul, kui

komisjon tunnistaks, et ta ei kavatse enam kontrollida Itaalia valitsuse esitatud hinnanguid. Kohtuasjas T-256/00 väidab hageja, et tal puudub menetluse algatamise huvi üksnes sellisel juhul, kui Esimese Astme Kohus peab lõplikult tõendatuks, et meetmed, millest hageja sai kasu, ei kujuta endast riigiabi EÜ artikli 87 lõike 1 mõistes.

20 Kohtuasja T-252/00 hagejad on esitanud märkused koos kohtuasja T-253/00 hagejaga. Nad leiavad, et kõnealuse riigiabi tagastamismenetlust ei kohaldatud nende suhtes seetõttu, et nad on ettevõtjad, kes võtavad tööle selliseid töötajaid, kellel on erilisi raskusi tööturule pääsemise või sinna tagasi pöördumisega, vastavalt komisjoni 29. juuni 2001. aasta kirjas Itaalia Vabariigile esitatud teabele. Nad vaidlevad vastu sellele, et Itaalia valitsuse selline hinnang võiks olla komisjoni kontrolli esemeks. Lisaks on hagejad huvitatud, et ühisturuga tunnistataks kokkusobivaks Veneetsia territooriumil asuvatele VKE-dele antud abi.

21 Kohtuasjade T-274/00–T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00 hagejad väidavad, et Itaalia valitsuse poolt Esimese Astme Kohtule esitatud küsimustele antud vastused, mille kohaselt hagejate suhtes ei kohaldatud kõnealuse riigiabi tagastamismenetlust, ei ole lõplikud ega muutumatud. Need ei ole takistanud siseriiklikke ametiasutusi läbi viimast väidetava abi tagastamismenetlust Società per l'industria alberghiera SpA suhtes, kes on hageja kohtuasjas T-286/00.

Esimese Astme Kohtu hinnang

22 Hagi vastuvõetavuse tingimuste, ja eriti menetluse algatamise huvi puudumise osas, mis kuulub asja läbivaatamist takistavate asjaolude hulka (Euroopa Kohtu 7. oktoobri 1987. aasta määrus kohtuasjas 108/86: D.M. *v.* nõukogu ning majandus- ja

sotsiaalkomitee, EKL 1987, lk 3933, punkt 10, ja Esimese Astme Kohtu presidendi 27. märtsi 2003. aasta määrus kohtuasjas T-398/02: Linea GIG *v.* komisjon, EKL 2003, lk II-1139, punkt 45), tuleb Esimese Astme Kohtul uurida omal algatusel, kas hagejal on huvi vaidlustatud otsuse tühistamiseks.

23 Väljakujunenud kohtupraktika kohaselt eeldab füüsilise või juriidilise isiku esitatud tühistamishagi vastuvõetavus, et hageja tõendab tekkinud ja olemasolevat huvi vaidlustatud akti tühistamiseks. Seda huvi tuleb hinnata päeval, mil hagi esitati (Esimese Astme Kohtu 30. aprilli 1998. aasta otsus kohtuasjas T-16/96: Cityflyer Express *v.* komisjon, EKL 1998, lk II-757, punkt 30). Seda ei saa hinnata mingi tulevase ja oletatava sündmuse alusel. Eelkõige juhul, kui hageja toetub huvile, mis puudutab tulevikus tekkivat õiguslikku olukorda, peab hageja tõendama, et selle olukorra saabumine talle kindlasti kahju tekitab (Esimese Astme Kohtu 17. septembri 1992. aasta otsus kohtuasjas T-138/89: NBV ja NVB *v.* komisjon, EKL 1992, lk II-2181, punkt 33).

24 Käesolevas asjas nähtub Itaalia Vabariigi poolt Esimese Astme Kohtu küsimustele antud vastustest, et ta leiab, et vaidlustatud otsuse täitmiseks ei ole ta kohustatud hagejateks olevatelt ettevõtjatelt väidetava abi tagastamist nõudma. Selle kohta väidab Itaalia Vabariik muu hulgas, et ta on kõnealuse otsuse täitmiseks tuginenud teabele, mille komisjon esitas tema palvel oma 29. juuni 2001. aasta ja 29. oktoobri 2001. aasta kirjades — mis on lisatud toimikusse —, ning mis puudutab teatud valdkonnas tegutsevatele ettevõtjatele ette nähtud sotsiaalkindlustusmaksude vähendamise määratlemist riigiabina.

25 Seetõttu tuleb teadmiseks võtta, et kõnealune liikmesriik — kes on kohustatud vaidlustatud otsust täitma siseriikliku kohtu ja vajadusel EÜ artikli 88 lõike 2 alusel Euroopa Kohtu järelevalve all — otsustas vaidlustatud otsuse resolutiivosa ja otsuse täitmisega seotud komisjoni esitatud teabe alusel (vt eespool punkti 7 viimane lause) jätta väidetava abi tagastamismenetluse hagejateks olevate ettevõtjate suhtes läbi viimata.

26 Sellises õiguslikus ja faktilises kontekstis tuginevad hagejad üksnes komisjoni pädevusele kontrollida, kas kõnealune liikmesriik vaidlustatud otsust täidab, ja võimalusele pöörduda vajadusel EÜ artikli 88 lõike 2 alusel Euroopa Kohtu poole, ning piirduvad menetluse algatamise huvi põhjendamisel viitamisega tulevastele ja ebakindlatele asjaoludele, nimelt oletusele, et komisjon jõuab teistsugusele hinnangule kui Itaalia Vabariik ja kohustab hagejateks olevate ettevõtjate suhtes väidetava abi tagastamismenetluse läbi viima.

27 Puuduvad tõendid kohtuasjade T-274/00—T-276/00, T-281/00, T-287/00, T-288/00 ja T-296/00 hagejate esitatud argumentide toetusteks, mille kohaselt — vaatamata Itaalia valitsuse antud vastusele, milles teatatakse, et kohtuasja T-286/00 hageja suhtes ei kohaldatud väidetava abi tagastamismenetlust — oleksid siseriiklikud ametiasutused sellegipoolest sellise tagasinõudmise kõnealuse ettevõtja suhtes läbi viinud. Pealegi ei toimunud konkreetselt sellist tagasinõudmist kohtuasjade T-274/00—T-276/00, T-281/00, T-287/00, T-288/00 ja T-296/00 hagejate suhtes ja puuduvad tõendid, et seda oleks kavatsetud.

28 Lõpuks ei ole kohtuasja T-252/00 hagejate — kelle suhtes Itaalia valitsuse antud vastuse andmetel erinevalt kohtuasja T-253/00 hagejatest väidetava abi tagastamismenetlust ei kohaldatud — esitatud argument asjassepuutuv selles osas, kus see puudutab küsimust, kas hagejal oli vaidlustatud otsuse — milles komisjon tunnistas VKE-dele ettenähtud sotsiaalkindlustusmaksude vähendamise ühisturuga kokkusobivaks — tühistamiseks tekkinud ja olemasolev huvi (vt eespool punkt 1).

29 Neil asjaoludel tuleb kõigepealt nentida, et hagejatel puudub tekkinud ja olemasolev huvi vaidlustatud otsuse tühistamiseks, kuna käesolevas asjas võib hagejateks olevate ettevõtjate õiguslikku seisundit mõjutada üksnes tulevane ja ebakindel komisjoni otsus, millega võidakse Itaalia Vabariigi täitmisotsus kahtluse alla seada.

30 Pealegi, isegi kui eelmises punktis mainitud oletus realiseeruks, ei oleks hagejateks olevad ettevõtjad vastupidi nende poolt väidetule siiski tõhusast kohtulikust kaitsest täielikult ilma jäetud. Tegelikult, kuna kõnealused ettevõtjad ei saa nõuda vaidlustatud otsuse tühistamist, kuna neil puudub menetluse algatamise huvi, ei saa kõnealune otsus nende puhul põhimõtteliselt olla siseriiklikele kohtutele siduv, erinevalt olukorrast, mis oli aluseks Euroopa Kohtu 9. märtsi 1994. aasta otsusele kohtuasjas C-188/92: TWD (EKL 1994, lk I-833, punktid 24–26), mis puudutas komisjoni otsust individuaalse abi kohta ja mida hageja sai seetõttu EÜ artikli 230 neljanda lõigu alusel ilmselgelt vaidlustada. Käesolevas asjas saavad hagejad vajadusel pöörduda siseriiklikesse kohtutesse, et vaidlustada pädevate ametiasutuste võimalikke otsuseid, milles neid kohustatakse tagastama väidetav abi, ja esitada kohtus vastuväide vaidlustatud otsuse õigusvastasuse kohta.

31 Euroopa Kohtu väljakujunenud praktikast järeldub (vt selle kohta 12. detsembri 1996. aasta otsus kohtuasjas C-241/95: Accrington Beef jt, EKL 1996, lk I-6699, punktid 15 ja 16, ning 11. novembri 1997. aasta otsus kohtuasjas C-408/95: Eurotunnel jt, EKL 1997, lk I-6315, punkt 28), et õiguskindluse põhimõttest lähtudes peaks siseriiklik kohus riigiabi kava ühisturuga kokkusobimatust sedastava ja väljamakstud abi tagastama kohustava komisjoni otsuse lõplikku olemust kasutama otsuse suhtes õigusvastasuse vastuväite esitanud abisaajate vastu üksnes siis, kui kõnealustel abisaajatel oli EÜ artikli 230 neljanda lõigu alusel vaieldamatult õigus komisjoni otsus vaidlustada ja neile oli sellest ka teada antud, ja kui nad ei ole seda õigust kõnealuses artiklis ettenähtud tähtaja jooksul kasutanud. Selles osas tuleb veel märkida, et eespool mainitud kohtupraktika ja korrakohase õigusemõistmise põhimõtte kohaselt ei saa abikava alusel abi saanute puhul, kes ei ole komisjoni otsust otseselt ettenähtud tähtaja jooksul vaidlustanud, siiski järeldada, et nad kaotavad õiguse esitada siseriiklikule kohtule vastuväite kõnealuse otsuse õigusvastasuse kohta, kui küsimus, kas need abisaajad on komisjoni otsuse täitmiseks kohustatud kõnealuse abi tagastama või mitte, võis tulenevalt asjaga seotud konkreetsest olukorrast või nende hindamiskriteeriumide keerukusest, millest tagastamiskohustus komisjoni otsuse kohaselt sõltub, esialgu põhjendatult tekitada teatavaid kahtlusi, mistõttu abisaajate huvi kõnealuse otsuse osas menetluse algatamiseks ei ole ilmselge.

32 Pealegi ei kahjusta eespool mainitud olukorras see, et komisjoni otsuse peale, millega tuvastati abikava kokkusobimatus ja kohustati antud abi teatavatel tingimustel tagastama, on Esimese Astme Kohtule esitatud tühistamishagi või mitmeid üksteisega seotud tühistamishagisid, nende kõnealuse abikava alusel abi saanute tõhusat kohtulikku kaitset, kellel — nagu käesoleva asja hagejatelgi — puudub menetluse algatamise huvi seetõttu, et nende suhtes ei ole siseriiklike ametiasutuste otsuse kohaselt tagastamismenetlust kohaldatud. Isegi kui siseriiklikud ametiasutused peaksid eelkõige komisjonipoolse kontrolli tulemusena otsustama, et kõnealused abisaajad on kohustatud saadud abi tagastama, võivad nad vajadusel pöörduda siseriiklike kohtute poole sellise siseriikliku otsuse tühistamiseks ja esitada eespool nimetatud komisjoni otsuse peale õigusvastasuse vastuväite.

33 Sellisel juhul võib siseriiklik kohus menetluse peatada, et esitada EÜ artikli 234 alusel Euroopa Kohtule eelotsuse küsimus eespool mainitud komisjoni otsuse kehtivuse kohta või oodata korrakohase õigusemõistmise põhimõtte huvides, et ühenduse kohus lahendaks põhikohtuasja (vt selle kohta Esimese Astme Kohtu presidendi 25. juuni 2002. aasta määrus kohtuasjas T-34/02 R: B *v.* komisjon, EKL 2002, lk II-2803, punkt 92). Kui siseriiklik kohus peaks asuma seisukohale, et ühte või mitut teatavat olulist väidet, millele hagejad on viidanud õigusvastasuse vastuväite toetuseks, ei ole Esimese Astme Kohtus eespool nimetatud tühistamishagi toetuseks esitatud, on tal alati võimalus esitada Euroopa Kohtule kõnealuste väidete kehtivuse hindamiseks eelotsuse küsimus, nii et hagejateks olevatele abisaajatele on igal juhul täielik kohtulik kaitse tagatud.

34 Teiseks, seoses vaidlustatud otsuse tulevaste tagajärgedega osas, kus otsuses peetakse kõnealuseid abikavasid ühisturuga kokkusobimatuteks ja takistatakse sellega nende kohaldamist tulevikus, on piisav meelde tuletada, et väljakujunenud kohtupraktika kohaselt ei saa järeldada, et abi ühisturuga kokkusobimatuks tunnistav komisjoni otsus puudutab abikava võimalikku abisaajat isiklikult üksnes tema sellise seisundi tõttu (vt selle kohta Euroopa Kohtu 2. veebruari 1988. aasta

otsus liidetud kohtuasjades 67/85, 68/85 ja 70/85: Van der Kooy jt *v.* komisjon, EKL 1988, lk 219, punkt 15, ja 22. novembri 2001. aasta otsus kohtuasjas T-9/98: Mitteldeutsche Erdöl-Raffinerie *v.* komisjon, EKL 2001, lk II-3367, punkt 77).

35 Sellises olukorras on tuginemine menetluse algatamise võimalikule huvile üksnes sel põhjusel, et vaidlustatud otsus takistab 1. detsembril 1997 peatatud abikava uuesti kohaldada, igal juhul ainetu käesolevas asjas esitatud hagide vastuvõetavuse hindamise seisukohast, ning hagejad ei ole seda ka vaidlustanud.

36 Kõigest eespool toodust järeldub, et kohtuasjades T-228/00, T-229/00, T-242/00, T-243/00, T-245/00–T-248/00, T-250/00, T-252/00, T-256/00–T-259/00, T-268/00 ja T-271/00 esitatud hagid on vastuvõetamatud, sest hagejatel puudub menetluse algatamise huvi.

37 Samuti on kohtuasjades T-265/00, T-267/00, T-274/00–T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00 esitatud hagid, mille äriühingud ja Comitato „Venezia vuole vivere" on esitanud ühiselt, osaliselt vastuvõetamatud selles osas, kus need on esitanud need hagejateks olevad ettevõtjad, kellel puudub menetluse algatamise huvi.

Pooleliolev kohtuasi

38 Kuna hagi vastuvõetavuse tingimused kuuluvad avaliku korra valdkonda ja kuna kohtuasjades T-265/00, T-267/00, T-274/00–T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00 Comitato „Venezia vuole vivere" esitatud hagides on samad pooled ja

nende eesmärk on sama otsuse tühistamine, tuleb Esimese Astme Kohtul omal algatusel kontrollida, kas teatavate hagide vastuvõetavus ei riku pooleliolevat kohtuasja (Euroopa Kohtu 26. mai 1971. aasta otsus liidetud kohtuasjades 45/70 ja 49/70: Bode *v.* komisjon, EKL 1971, lk 465, punkt 11, ja 17. mai 1973. aasta otsus liidetud kohtuasjades 58/72 ja 75/72: Perinciolo *v.* nõukogu, EKL 1973, lk 511, punkt 5).

39 Selles osas tuleb märkida, et kohtuasjades T-265/00 ja T-267/00 tugineb Comitato „Venezia vuole vivere" samadele väidetele. Lisaks tugineb ta samadele väidetele ka kohtuasjades T-274/00–T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00.

40 Neil asjaoludel tuleb nentida, et vastavalt väljakujunenud kohtupraktikale (Euroopa Kohtu 19. septembri 1985. aasta otsus liidetud kohtuasjades 172/83 ja 226/83: Hoogovens Groep *v.* komisjon, EKL 1985, lk 2831, punkt 9, ja 22. septembri 1988. aasta otsus liidetud kohtuasjades 358/85 ja 51/86: Prantsusmaa *v.* parlament, EKL 1988, lk 4821, punkt 12), et hagi kohtuasjas T-267/00, mis on esitatud samal päeval kohtuasjas T-265/00 esitatud hagiga, tuleb vastuvõetamatuse tõttu jätta läbi vaatamata, sest neis kahes hagis on samad pooled ja neis taotletakse sama otsuse tühistamist samade väidete alusel.

41 Samadel põhjustel tuleb tunnistada vastuvõetamatuteks ka hagid kohtuasjades T-275/00, T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00, mis on esitatud samal päeval kohtuasjas T-274/00 esitatud hagiga, kuna neil on samad pooled ja nendega taotletakse sama otsuse tühistamist samade väidete alusel.

42 Sellest järeldub esiteks, et kohtuasjades T-228/00, T-229/00, T-242/00, T-243/00, T-245/00–T-248/00, T-250/00, T-252/00, T-256/00–T-259/00, T-267/00, T-268/00, T-271/00, T-275/00, T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00 esitatud hagid on vastuvõetamatud.

43 Teiseks on kohtuasjades T-265/00 ja T-274/00 esitatud hagid osaliselt vastuvõetamatud selles osas, milles need on esitanud Cooperativa traghetto S. Lucia, Soc. Coop. rl (kohtuasi T-265/00) ja Verde sport SpA (kohtuasi T-274/00).

44 Lõpuks tuleb täpsustada, et Esimese Astme Kohus leiab, et selles etapis ei ole asjakohane uurida Comitato „Venezia vuole vivere" õigust olla kohtumenetluse pool kohtuasjades T-265/00 ja T-274/00.

Kohtukulud

45 Kodukorra artikli 87 lõike 2 alusel on kohtuvaidluse kaotanud pool kohustatud hüvitama kohtukulud, kui vastaspool on seda nõudnud ja kodukorra artikli 87 lõike 3 alusel võib Esimese Astme Kohus määrata kulude jaotuse või jätta kummagi poole kohtukulud tema enda kanda, kui tegemist on eriliste põhjustega. Artikli 87 lõike 4 alusel kannavad menetlusse astuvad liikmesriigid ise oma kohtukulud.

46 Käesolevas asjas tuleb arvestada asjaolu, et vastuvõetavuse väidete osas kohtuvaidluse kaotanud hagejateks olevate ettevõtjate huvi menetluse algatamiseks nähtus üksnes Itaalia Vabariigi antud vastustest Esimese Astme Kohtu küsimustele. Kui arvestada seda, et algselt puudus kindlus, millised on vaidlustatud otsuse tagajärjed kõnealuste ettevõtjate õiguslikule seisundile, ja ohtu, et hiljem võidakse kõnealuse otsuse lõplikkust kasutada nende vastu, ei saa hagejatele käesolevate hagide esitamist ette heita. Seega tuleb hagejateks olevate ettevõtjate kohtukulud hüvitada. Seevastu

ei saa ühegi erilise asjaoluga põhjendada seda, et Comitato „Venezia vuole vivere" on esitanud hagid kohtuasjades T-267/00, T-275/00, T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00, milles taotletav eesmärk on sama ja mis põhinevad samadel väidetel nagu varasemad hagid (kohtuasjad T-265/00 ja T-274/00), milles poolteks on kõnealune komitee ja Euroopa Ühenduste Komisjon.

Esitatud põhjendustest lähtudes

ESIMESE ASTME KOHUS (teine laiendatud koda)

määrab:

1. **Liita edasise menetluse huvides kohtuasjad T-228/00, T-229/00, T-242/00, T-243/00, T-245/00—T-248/00, T-250/00, T-252/00, T-256/00—T-259/00, T-265/00, T-267/00, T-268/00, T-271/00, T-274/00—T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00.**

2. **Jätta hagid kohtuasjades T-228/00, T-229/00, T-242/00, T-243/00, T-245/00—T-248/00, T-250/00, T-252/00, T-256/00—T-259/00, T-267/00, T-268/00, T-271/00, T-275/00, T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00 vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.**

3. **Jätta hagid kohtuasjades T-265/00 ja T-274/00 osaliselt vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata niivõrd, kui need on esitanud vastavalt Cooperativa traghetto S. Lucia Soc. coop. rl (kohtuasi T-265/00) ja Verde sport SpA (kohtuasi T-274/00).**

4. **Jätta kohtuasjades T-228/00, T-229/00, T-242/00, T-243/00, T-245/00—T-248/00, T-250/00, T-252/00, T-256/00—T-259/00, T-268/00 ja T-271/00 kohtukulud poolte, st nii hagejate kui ka komisjoni endi kanda.**

5. **Jätta kohtuasjades T-267/00, T-275/00, T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00 Cooperativa Daniele Manin fra gondolieri di Venezia Soc. coop. rl'i, Cooperativa carico scarico e trasporti scalo fluviale Soc. coop. rl'i, Cipriani SpA, Cooperativa trasbagagli Soc. coop. rl'i, Cooperativa fra portabagagli della stazione di Venezia Srl'i ja Cooperativa braccianti mercato ittico „Tronchetto" Soc. coop. rl'i kohtukulud nende endi kanda. Jätta samades kohtuasjades komisjoni kanda kõnealuste hagidega seotud tema enda kohtukulud osas, milles need on seotud nimetatud äriühingute esitatud hagidega. Jätta Comitato „Venezia vuole vivere" kohtukulud tema enda kanda ning lisaks mõista talt välja komisjoni kohtukulud kohtuasjades T-267/00, T-275/00, T-276/00, T-281/00, T-287/00 ja T-296/00 tänase päeva seisuga osas, milles need on seotud Comitato „Venezia vuole vivere" esitatud hagidega.**

6. **Jätta kohtuasja T-265/00 hageja Cooperativa traghetto S. Lucia ja kohtuasja T-274/00 hageja Verde sport kohtukulud nende endi kanda. Jätta neis kahes kohtuasjas komisjoni kanda tema kohtukulud tänase päeva seisuga osas, milles need on seotud nimetatud kahe äriühingu esitatud hagidega.**

7. **Jätta Itaalia Vabariigi kanda tema kohtukulud kohtuasjades T-228/00, T-229/00, T-242/00, T-243/00, T-247/00, T-250/00, T-252/00, T-256/00—T-259/00, T-267/00, T-268/00 ja T-271/00, samuti tema kohtukulud kohtuasjas T-265/00 niivõrd, kuivõrd hagi oli esitanud Cooperativa traghetto S. Lucia.**

8. **Kohtuasjades T-265/00 ja T-274/00 tehakse otsus kohtukulude osas hiljem.**

10. märtsil 2005 Luxembourgis.

Kohtusekretär

H. Jung

Koja esimees

J. Pirrung